

# 3 Monatsgruß

der evang.-luth.  
Kirchengemeinde  
Fürstenzell



März  
2020  
Mai

Fürstenzell • Neukirchen • Neuburg • Neuhaus • Sulzbach



Dietrich  
Bonhoeffer  
1906-1945

Inhaltsverzeichnis

Ein Wort zuvor	3
Dietrich Bonhoeffer	4
Goldene Konfirmation	6
Besuchskreis	7
Gemeindenachrichten	8
Treffpunkte und Termine	9
Gottesdienste	10
Freud und Leid	11
Gemeindeleben: Senioren	12
Seniorenkreis "Die Junggebliebenen"	13
Kindergarten <i>Arche Noah</i>	14
Kindergottesdienst	15
Gemeindeleben: Krippenspiel	16
Weltgebetstag der Frauen	17
Dekanatsnachrichten	18
Anschriften und Impressum	19
Frühjahrssammlung Diakonie	20

*Liebe Leserin, lieber Leser,*

in diesem Jahr wird es viele Gedenkfeste geben, die das Ende des Zweiten Weltkrieges in der einen oder anderen Weise in Erinnerung rufen. Für die Evangelische Kirche in Deutschland spielt in diesem Zusammenhang das Gedenken an Dietrich Bonhoeffer eine wichtige Rolle. Bonhoeffer hat sehr früh und sehr klar gegen das Hitler-Regime Position bezogen und es auch nicht bei Worten belassen, sondern hat sich aktiv am politischen Widerstand beteiligt, mit dem Ziel, ein demokratisches und friedliebendes Nachkriegsdeutschland zu schaffen. Dazu sollte er nicht mehr beitragen können, denn Dietrich Bonhoeffer wurde kurz vor Kriegsende auf ausdrücklichen Befehl Hitlers im KZ Flossenbürg hingerichtet. Sein kurzes und bewegtes Leben, getragen von einem spirituell reifen und tatkräftigen Glauben an Jesus Christus, ist Vorbild für eine Generation von Christen geworden, der es auf die Bewährung in der Welt ankommt. Bonhoeffers Vision vom Christentum richtet sich auf das Beten und das Tun des Gerechten unter den Menschen. Ganz so, wie Christus es getan hat.

Bonhoeffer war auch ein großer Ökumeniker, und deshalb wollen wir in diesem Jahr der Ökumene in Fürstzell neue Impulse geben. Der Emmausgang am Ostermontag ist ein Anfang.

*Herglisch, Ihr Pfr. Andreas Schmitz*



Eigentlich ist das ja das Natürlichste auf der Welt: Für-einander da sein. Es gehört zum Menschsein dazu, es ist ein Teil unserer Natur, und die allermeisten Menschen tun es ja auch oder sehen sich danach: Sie sorgen füreinander.

Sicherlich spielt dabei eine Rolle, dass wir, wenn wir für Andere sorgen,

auch erwarten (können), dass da mal etwas zurückkommt. Im besten Falle ist das so.

Aber darum allein geht es gar nicht! Das Christsein eröffnet noch ganz andere Perspektiven: Zum Beispiel die, dass wir von Gott "begnadet" und beschenkt sind mit allerhand Fähigkeiten, um die es jammerschade wäre, wenn sie nicht ans Tageslicht kämen und geübt würden. Vielfältige Gaben hat Gott uns mitgegeben, diese zu entdecken, und etwas daraus zu machen ist eine Lebensaufgabe, die glücklich machen kann. Und dabei geht es oft um ganz einfache aber wichtige Dinge wie Zuhörenkönnen oder Kuchenbacken oder Hausaufgabenbetreuen. Es macht froh, etwas von sich weiterzugeben, selbst wenn da wenig mehr zurückkommt als Dankbarkeit.

Dankbarkeit steckt an, und hinter der Dankbarkeit steckt noch mehr. Wer dankbar ist, der weiß, dass er nicht alles aus sich selber heraus schaffen muss, dass ihm vielmehr vieles einfach so zufällt, als eine Basis, auf die er aufbauen kann, die er entwickeln kann. Diese Erkenntnis macht gelassen und frei, Neues auszuprobieren. Wer weiß, was dabei noch für Gaben und Fähigkeiten zum Vorschein kommen!

*Andreas Schmidt*



Die hierzulande oft gestellte Frage, ob es in der evangelischen Kirche Heilige gibt, kann man mit Verweis auf Dietrich Bonhoeffer getrost mit "Ja" beantworten, er wird auch in der Evangelischen Kirche in Deutschland als Märtyrer und Vorbild im Glauben verehrt. Und diese Verehrung hat eine gewisse Volkstümlichkeit erreicht.

Sein Gedicht "Von guten Mächten", am 19. Dezember 1944 im letzten Brief an die Braut Maria von Wedemeyer geschickt, ist heute, insbesondere in der Vertonung von Siegfried Fietz aus dem Jahr 1970, zu einem der beliebtesten modernen Kirchenlieder avanciert. Seit 1998 steht seine Skulptur in einer Reihe von 10 Märtyrern des 20. Jahrhunderts über



Westminster Abbey

dem Westportal von Westminster Abbey in London, neben Martin Luther King und Oscar Romero. Die theologische und geistliche Inspiration, die von ihm ausgeht, dauert bis in die Gegenwart an, was vor allem damit zusammenhängt, dass er in den finsternen Jahren des Nationalsozialismus die Zeichen der Zeit klar erkannt hat, mutig seinem Gewissen gefolgt ist und das getan hat, was er für richtig und notwendig hielt. Außerdem war er in seiner theologischen Arbeit seiner Zeit weit voraus, seine Analysen (z.B. die Kritik an der Volkskirche und sein Wort von der "billigen Gnade", die Frage: Wo finden wir Gott in einer gottlosen Welt? etc.) beschäftigen uns heute noch.

1906 in eine großbürgerliche Gelehrtenfamilie hineingeboren (der Vater war Professor für Psychiatrie), wuchs Bonhoeffer mit sieben Geschwistern im Berliner Stadtteil Grunewald auf. Mütterlicherseits lag die Theologie in der Familie, und auch Dietrich ging in diese Richtung. Der sehr begabte junge Mann kam an der Universität schnell voran, promovierte mit 21 Jahren zum Dr. theol. und habilitierte sich mit 24 Jahren, erwarb also die Lehrbefähigung für die Universität.

Früh zog es ihn – was damals eher ungewöhnlich war – ins Ausland: Vikariat in Barcelona, Pfarramt in London, Studienaufenthalte in Rom und New York. Nach London ging er im Herbst 1933 auch deshalb, weil die "Deutschen Christen" immer mehr an Macht gewannen und er die von Hitler geduldete Reichskirche als häretisch ansah. Zu diesem Zeitpunkt, als

in der Kirche der Arierparagraph eingeführt wurde (Sept. 1933), stand Bonhoeffer bereits mitten im Kirchenkampf gegen ein Christentum, das meinte Jesus Christus mit der NS-Ideologie verbinden zu können. Mit Martin Niemöller gründete er den "Pfarrernotbund" zum Schutz von bedrohten Amtsbrüdern jüdischer Herkunft. Schon früh äußert er sich gegen die NS-Ideologie, notfalls müsse man "dem Rad in die Speichen fallen".

Aber nicht nur im Kirchenkampf, auch in der Ökumenischen Bewegung ist er höchst aktiv, schließt viele wertvolle Bekanntschaften in ganz Europa und Amerika. Dort, am Union Theological Seminary, wo er 1930 zu einem Studienjahr weilt, erhält er wichtige Impulse für seinen Weg als Theologe und Christ. Er besucht regelmäßig die großen *Negro Baptist Churches* in Harlem und hört dort das Evangelium ganz neu als *social gospel*. Der Intellektuelle begreift, wie Herz und Bauch und Hand im Glauben zusammenwirken müssen und zieht daraus auch für seine Arbeit in Deutschland die entscheidenden Schlüsse. Als er 1939 angesichts der drohenden Kriegsgefahr und seines Entschlusses, den Wehrdienst verweigern zu wollen, ein Lehrangebot in den USA annimmt, kehrt er nach wenigen Wochen nach Deutschland zurück, weil er nach schweren inneren Kämpfen überzeugt ist, "diese schwierige Periode unserer nationalen Geschichte mit den Christen in Deutschland durchleben" zu müssen, wie er in einem Brief schreibt.

Bonhoeffer wurde wieder Mitarbeiter im Dienst der Bekennenden Kirche, 1940 schließt er sich der militärischen Widerstandsgruppe um die Offiziere Oster, Canaris und Dohnanyi an. Das wird ihm zum Verhängnis, am 5.4.1943 wird er in Berlin-Tegel inhaftiert. Als das Hitler-Attentat am 20. Juli 1944 scheitert, taucht auch sein Name in den Unterlagen der Verschwörer auf. Er stirbt im KZ Flossenbürg am 9. April 1945 am Galgen.

*Andreas Schmidt*

**WENN SIE BEI KRANKHEIT  
ODER IM ALTER HILFE BRAUCHEN,  
WIR SIND IMMER FÜR SIE DA!**



Passauer Straße 6 | 94083 Fürstenzell  
TEL: 0 85 02 92 28 10 | MOBIL: 01 71 5 77 08 56  
[www.pflegedienst-fuerstenzell.de](http://www.pflegedienst-fuerstenzell.de)

**Zur Feier des Konfirmationsjubiläums  
laden wir herzlich ein  
am Sonntag Rogate (17. Mai)**

Sind Sie vor 50, 60, 65, 70 oder gar 75 Jahren konfirmiert worden?  
Also in den Jahren 1970, 1960, 1955, 1950 oder 1945?  
In Fürstenzell oder an einem anderen Ort?

Wenn Sie Ihr Konfirmationsjubiläum feiern möchten,  
auch wenn Ihr Jubiläum schon ein oder zwei Jahre zurückliegt  
und Sie nachfeiern möchten,  
dann melden Sie sich bitte im Pfarrbüro.

Wir werden alle Fürstenzeller Jubilare, die uns aus den  
Kirchenbüchern bekannt und erreichbar sind, anschreiben.

**Der Festgottesdienst findet am 17. Mai um 9. 30 Uhr in der  
Christuskirche statt.**

Kanzlei Rudel seit 1996 in Fürstenzell



Rechtsanwälte  
in Bürogemeinschaft

**Rudel & Stieß**

*Die Anwälte in Fürstenzell*

**Kanzlei Rudel & Stieß**

Griesbacher Straße 5 · 94081 Fürstenzell · Tel.: 08502 3543 · Fax: 08502 3542  
anwalt@rudel-stiess.de · www.rudel-stiess.de





Carmen Keller

*"Kommt her, ihr Gesegneten meines Vaters, ererbt das Reich, (...) Denn ich (...) bin krank gewesen, und ihr habt mich besucht. (...) Wahrlich, ich sage euch: Was ihr getan habt einem von diesen meinen geringsten Brüdern, das habt ihr mir getan." (Mt 25)*



Gabriele Pätzig

Zu den Menschen hinzugehen war schon immer Aufgabe einer christlichen Gemeinde. Kranke zu besuchen zählt zu den sieben Werken der Barmherzigkeit. Hausbesuche sind eine diakonische Aufgabe, die jeder Gemeinde aufgetragen ist, Diakonie ist eine Grundaufgabe der Kirche. Das ist auch in Fürstenzell so.

Runde und halbrunde (70, 75, ...) Geburtstage, Ehejubiläen, Aufenthalt im Pflegeheim oder Krankenhaus: Es gibt viele Gelegenheiten, bei denen Ihre Kirchengemeinde auf Sie zukommt. Und nicht überall kann der Pfarrer sein. Deshalb hat sich nun (wieder) ein Besuchskreis zusammengefunden, drei Mitglieder des Kirchenvorstandes, die neben dem Pfarrer den einen oder anderen Besuch bei Gemeindemitgliedern übernehmen und so den Pfarrer entlasten. Z.B. wenn er im Urlaub ist oder einfach zu viele Besuche in einer Woche zusammenkommen. Carmen Keller, Gabriele Pätzig und Beatrice Schreyer sind die drei, die auch einmal vor Ihrer Haustür stehen könnten, um Ihnen einen Gruß Ihrer Kirchengemeinde zu bringen und Ihnen zuzuhören. Sie freuen sich auf freundliche Menschen.



Beatrice Schreyer

Unsere Brillen  
geben den richtigen Durchblick!

**westermeier**  
augen optik

Griesbacher Str. 3, Fürstenzell ☎ 08502/915252

- **Das Kirchgeld** hat im Jahr 2019 den schönen Betrag von **6345 €** erbracht. Wir danken allen Gemeindemitgliedern herzlich, die sich so für ihre Kirchengemeinde eingesetzt haben.
- Auch "**Brot für die Welt**" liegt unseren Gemeindegliedern am Herzen. Bei den gottesdienstlichen Sammlungen am 1. Advent und an Heiligabend sowie bei der allgemeinen Sammlung wurden in den Tüten und durch Überweisung insgesamt **2337 €** gegeben. Vergelt's Gott.



• **Die Altezeller Quersaiten**, bestehend aus (v.l.) Katrin Kronpass (Querflöte), Angela Kronpass (Hackbrett), Maria Schacherbauer (Zither), Martina Schacherbauer (Gitarre) gestalten den **Gottesdienst am 22. März** musikalisch. Das bedeutet: Es wird wieder ruhig und meditativ, gute Gedanken inklusive.

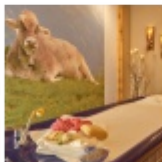
• Der Gottesdienst an **Christi Himmelfahrt** findet wie im letzten Jahr **um 10.30 h** bei schönem Wetter im Innenhof des Gemeindehauses statt. Anschließend Weißwurstfrühstück.

• Eine alte Tradition nehmen wir mit dem **Emmausgang am Ostermontag** auf. Gemeinsam mit unseren katholischen Glaubensgeschwistern brechen wir

zu einem Oster-spaziergang auf, mit kurzer Andacht und hoffentlich auch mit Einkehr. Ca. zwei Stunden Wegzeit. Los geht's ab der Christus-kirche um 11.00 Uhr.

- physiotherapeutische Heilbehandlungen
- intensive Entspannung für Körper, Geist und Seele
- Wohlfühlanwendungen in schönem Ambiente

**gesund  
und vital**  
Physiotherapie Wohlfühlen Silke Schroth



[www.gesundundvital-schroth.de](http://www.gesundundvital-schroth.de)

PHYSIO  
WOHLFÜHLEN  
THERAPIE  
GESUNDHEIT  
ENTSPANNUNG

Marktplatz 13 94081 Fürstenzell Telefon 08502/800-0



## Spielenachmittag für Erwachsene

Mi	04.03.20	14.00 h	Im Gemeindehaus
Mi	01.04.20	14.00 h	Im Gemeindehaus
Mi	06.05.20	14.00 h	Im Gemeindehaus

## Seniorenkreis "Die Junggebliebenen"

Mi	25.03.20	14.00 h	„Ein anerkennendes Wort kann heil machen“. Mit Theresia Hofbauer
Mi	22.04.20	14.00 h	Lieder aus unserer Jugend
Mi	27.05.20	13.30 h	Ausflug zum Glaspasadies „JOSKA“ nach Bodenmais

## Ökumenische Umweltgruppe „Wir-tun-was-für-die-Schöpfung“

Aktuelle Termine entnehmen Sie bitte der Gemeinde-Website:  
[www.fuerstenzell-evangelisch.de](http://www.fuerstenzell-evangelisch.de)

## Kirchenchor

Jeden Freitag 18.00 h Im Gemeindehaus

## Sucht hilfe gruppe „Blaues Kreuz“

Jeden Donnerstag 19.00 h Im Gemeindehaus

## Kultur-Café

Jeden Freitag 15.00 h Im Gemeindehaus

Seit über 60 Jahren in Fürstenzell-  
an Ihrer Seite



**Bestattungen  
Kapfhammer**

- Erd-, Feuer- u. Seebestattungen
- Sämtliche Behördengänge
- Beratung und Begleitung zur Vorsorge und im Trauerfall
- Traueranzeigen und Drucksachen
- Überführung in In- und Ausland

Telefon: 08502/1009  
94081 Fürstenzell  
[www.bestattungen-kapfhammer.de](http://www.bestattungen-kapfhammer.de)

 Ambulanter Pflegedienst	 Ihr Seniorengarten
<b>FÜR EINE OPTIMALE PFLEGE ZU HAUSE</b>	<b>INDIVIDUELLE BETREUUNG UND PFLEGE</b>
Birgit & Herbert Plank   Gruberfeld 8   Fürstenzell 0 85 02 – 91 71 33-0   <a href="http://www.pflegeteam-passau.de">www.pflegeteam-passau.de</a>	

	<b>GKR - GbR</b> Gerhard Gruber Peter Kronpaß Martin Rosenauer	<b>Heizung Sanitär Solar</b>
Erlenweg 3 94081 Fürstenzell Tel.: 08502-1269 Fax 08502-9177980 email: <a href="mailto:gkr-1@t-online.de">gkr-1@t-online.de</a>		

**Christuskirche Fürstzell**

- So 1.3. 9.30 h Gottesdienst mit Abendmahl (Schmidt),  
Kindergottesdienst, anschl. Kirchencafé
- So 8.3. 9.30 h Gottesdienst (Schmidt)
- So 15.3. 9.30 h Gottesdienst (John)
- So 22.3. 9.30 h Gottesdienst mit der Altenzeller Saitenmusik.  
(Schmidt). Siehe S. 8
- So 5.4. 9.30 h Gottesdienst mit Abendmahl (John),  
Kindergottesdienst, anschl. Kirchencafé
- Do 9.4. 19.30 h Gründonnerstag: Andacht mit Abendmahl (Schmidt)
- Fr 10.4. 15.00 h Karfreitag: Gottesdienst mit Beichte und Abendmahl  
(Schmidt)
- So 12.4. 5.00 h Osternachtsfeier mit Abendmahl (Schmidt/John),  
anschließend gemeinsames Osterfrühstück  
9.30 h Gottesdienst mit Abendmahl (Schmidt)
- Mo 13.4. 11.00 h Ostermontag: Emmausgang, s.S.8
- So 19.4. 9.30 h Gottesdienst (Schmidt)
- So 3.5. 9.30 h Gottesdienst mit Abendmahl (Schmidt),  
Kindergottesdienst, anschl. Kirchencafé
- So 10.5. 9.30 h Gottesdienst (John)
- So 17.5. 9.30 h Goldene Konfirmation: Gottesdienst mit Abendmahl  
(Schmidt)
- Do 21.5. 10.30 h Christi Himmelfahrt: Gottesdienst im Innenhof (s.S. 8)
- So 31.5. 9.30 h Pfingsten: Gottesdienst mit Abendmahl (Schmidt),  
anschl. Kirchencafé

**Wohnstift Neuhaus am Inn**

- So 8.3. 10.45 h Gottesdienst (Schmidt)
- Fr 10.4. 9.30 h Karfreitag: Gottesdienst mit Beichte und Abendmahl  
(Schmidt)
- So 10.5. 10.45 h Gottesdienst (John)

**Kirche am Stein, Schärding**

- So 29.3. 9.30 h Gottesdienst mit Abendmahl (Schmidt)
- So 26.4. 9.30 h Gottesdienst mit Abendmahl (Schmidt)
- So 24.5. 9.30 h Gottesdienst (Gaiser)

**Pflegeheim Bad Höhenstadt**

- Do 5.3. 14.00 h Gottesdienst (Schmidt)
- Do 2.4. 14.00 h Gottesdienst mit Abendmahl (Schmidt)
- Do 14.5. 14.00 h Gottesdienst (Schmidt)

**Seniorenheim Abundus Fürstzell**

- Do 5.3. 16.00 h Gottesdienst (Schmidt)
- Do 2.4. 16.00 h Gottesdienst mit Abendmahl (Schmidt)
- Do 14.5. 16.00 h Gottesdienst (Schmidt)



**Es wurden kirchlich beerdigt:**

Robert Jobstmann aus Fürstenzell, 92 Jahre

Helene Liedl aus Passau, 98 Jahre

Waltraud Heinrich-Kuttin aus Vornbach, 65 Jahre

Wolfgang Pirl aus Irsham, 83 Jahre

**Wohnstift Innblick**  
*Wir lieben Pflege - geschätzt*

**Unsere Leistungen im Überblick:**

> Ambulante Pflege	> Beschützende Pflege	> Tagespflege
> Pflege stationär	> Essen auf Rädern	> Palliativpflege
> Kurzzeitpflege		> Betreutes Wohnen

---

Wir beraten Sie gerne bei allen Fragen zu Pflege, Kostenübernahme und Antragstellungen. Informieren Sie sich unverbindlich. Wir freuen uns auf Sie.

---

Wohnstift Innblick GmbH  
Am Klosterhof 2, 94152 Neuhaus      Tel.: 08503 915-0, [www.wohnstift-innblick.de](http://www.wohnstift-innblick.de)

## Seniorengerechtes Bad

**- Barrierefrei - Selbständigkeit im Alltag -**  
**Komplette Arbeitsleistung vom Fachmann:**

- **INSTALLATION**
- **FLIESENLEGEN**
- **MALEN**

Die Pflegekassen und das Landratsamt gewähren **Zuschüsse bis zu 14.000,- Euro** für medizinisch notwendige Umbauten!

**Wir helfen bei den Behördengängen!**



ANDREAS  
PETR

Passauer Straße 27  
94152 Neuhaus/Inn  
Tel. 08503/313, Fax 08503/590  
[andreas.petr@t-online.de](mailto:andreas.petr@t-online.de)  
[www.fliesen-petr.de](http://www.fliesen-petr.de)



Fliesenleger-  
Fachbetrieb

**seit über 45 Jahren mit Meisterbrief**



So einfallsreich und liebevoll und immer wieder anders sind die Tische jedes Mal gedeckt beim Seniorenkreis.

„Das Schöne bei Euch ist die familiäre Atmosphäre“, meinte Franz Venus von der Hartkirchener Hausmusik. In der Tat war die Senioren-Familie der evangelischen Kirchengemeinde überaus zahlreich erschienen zu dieser Adventsfeier und füllte die „gute Stube“, den Saal des Gemeindehauses, bis auf den letzten Platz. Auch diesmal konnten die Senioren an liebevoll und jahreszeitlich passend gedeckten Tischen

Platz nehmen, sich vom Team um Rosemarie Reichenbach verwöhnen lassen und ein abwechslungsreiches Programm genießen. Im Mittelpunkt natürlich die Musik der Hartkirchener, mal besinnlich, mal schwungvoll vorgetragen mit Zither, Hackbrett, Gitarre, Steirischer Harmonika und Okarina. Dazwischen immer wieder heitere oder nachdenklich stimmende Gedichte und Geschichten von den Hartkirchenern oder aus dem Kreis des Seniorenteams.

Eine Überraschung hatte Franz Venus gleich zu Beginn angekündigt, und jeder fragte sich natürlich, worin die wohl bestehen würde. Sie gelang mit dem Auftritt von Ingrid Aigner aus dem Kreis der Senioren, die als Schülerin von Franz Venus auf der Steirischen vorgestellt wurde und mit ihrem Lehrer zwei Stücke auf dem schwierigen Instrument vorspielte. Ein rundum gelungener, Herz und Verstand anregender Nachmittag auf dem Weg zur Weihnacht.



Bis auf den letzten Platz besetzt war der Gemeindesaal bei der Adventsfeier des ökumenischen Seniorenkreises. Die Hartkirchener Hausmusik spielte auf.

Liebe Senioren,  
von März bis Mai erwartet Sie folgendes Programm:

**Mittwoch, 25.03.2020 um 14:00 Uhr im Gemeindehaus**  
„Ein anerkennendes Wort kann heil machen“. Theresia Hofbauer, die Leiterin vom Referat Seniorensorge zum Thema: Das rechte Wort zum rechten Zeitpunkt.

**Mittwoch, 22.04.2020 um 14:00 Uhr im Gemeindehaus**  
Mit Musik und Gesang verschönern wir diesen Nachmittag. Sänger R.R. singt mit uns Lieder aus unserer Jugend.

**Mittwoch, 27.05.2020, um 13:30 Uhr, Ausflug ...**  
... zum Gasparadies „JOSKA“ nach Bodenmais.  
Abfahrt gegenüber vom Netto.

Wir freuen uns auf zahlreiche Teilnahme, gerne können Sie noch Freunde und Bekannte mitbringen. Bei Nachfragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung:  
Rosemarie Reichenbach, Tel: 08502 - 1390.

The advertisement is a composite image with several sections:

- Top Left:** A photograph of a modern glass shower enclosure.
- Top Center:** A logo for S+G GmbH. It features a yellow roof-like shape with the text "SCHÄTZ · GÖCKNER · GREILER" inside. Below it is a large blue "S+G" logo. Underneath the logo, it says "HEIZUNG · SANITÄR · KLIMA · SCHWIMMBAD". Above the logo, the text reads "Warmer Sommerregen, kühle Nordseebrise".
- Top Right:** A photograph of a white bathtub set on a wooden vanity.
- Bottom Left:** The company name "S+G GmbH" in large blue letters, followed by the address "Griesbacher Str. 5 94081 Fürstenzell" and contact information "Tel.: 08502-922800" and "www.sug-gmbh.net".
- Bottom Center:** A photograph of a modern bathroom with a large window overlooking a lake and mountains.
- Bottom Right:** A technical floor plan of a bathroom, titled "die planung" above it.



### Neues aus der Vorschulgruppe:

Im September 2019 konnten wir unseren neugebauten Gruppenraum beziehen. Anfangs war es schon ein bisschen komisch für uns, weg von unserer alten Gruppe und unseren bekannten Betreuerinnen. Die Wege zu dem bekannten Bereich waren ganz schön lang.

Inzwischen sind wir alle gut angekommen in der „Giraffengruppe“. Wir kennen uns aus im ganzen Haus und keiner von uns hat sich verlaufen, obwohl unsere Eltern das manchmal befürchtet haben. Wir genießen den tollen Ausblick auf die interessanten Dinge, die im Garten und auf der Straße passieren. Natürlich haben wir auch aufgepasst, dass die Gärtner beim Anlegen des Gartens alles richtig machen.



Die tolle Spiellandschaft in unserer Gruppe gefällt uns sehr gut. Je nachdem, was wir gerade spielen wollen, finden wir immer den richtigen Platz dafür, egal ob wir mit dem Piratenschiff auf große Fahrt gehen oder einen Kaufladen einrichten, eine Höhle brauchen oder einfach mal „chillen“ wollen. Wir haben auch verschiedene Ecken im Haus, wo wir spielen können, wenn uns mal nach Ruhe ist (unser Spielzimmer oder die Spielecke unter der Treppe). Aber wenn wir da spielen wollen, müssen sich die Großen auf uns verlassen können, dass wir uns an die Regeln halten! Richtig toll finden wir, dass wir jetzt ein Kinderbistro (für die Brotzeit) und ein Kinderrestaurant mit toller Aussicht für das Mittagessen haben. Schön ist auch, dass wir uns gegenseitig in den Gruppen besuchen können. So, jetzt haben wir keine Zeit mehr und wollen weiterspielen. Vielleicht erzählen wir Euch beim nächsten Mal, wie das alles klappt, ohne dass einer von uns verloren geht, und was wir schon alles selbstständig erledigen können.

*Die Kinder der Giraffengruppe*



Zu den **Kindergottesdiensten**  
in der **Christuskirche Fürstenzell**  
laden wir euch ganz herzlich ein



- 01.03.2020 Jesus erzählt ... vom Feiern: Das große Mahl, nach Lk 14,15 - 24
- 05.04.2020 Ein heller Abend: Emmaus, nach Lk 24,13 - 35
- 03.05.2020 Der gute Hirte - Bei Gott bin ich geborgen, nach Ps 23
- 14.06.2020 Zwischen Himmel und Erde, nach Apg 1 und 2

# MINA & Freunde





**Elektrotechnik Meisterbetrieb**  
**Alexander HERZIG**

*wir sind in Ihrer Nähe!*

- Verkauf, Reparatur von Elektrogeräten aller Art und Fabrikate
- Elektroinstallation für Privat, Landwirtschaft und Gewerbe
- SAT-, Antennen- und Telefonanlagen
- Photovoltaikanlagen
- Reparatur und Wartung von Heizungsanlagen (Elektro, Öl und Gas)
- 24 Stunden Elektro- und Heizungsnotdienst

**Fürstenzell**  
**08502/1011**

[service@elektroservice-herzig.de](mailto:service@elektroservice-herzig.de)  
[www.elektroservice-herzig.de](http://www.elektroservice-herzig.de)



Was wäre Weihnachten ohne das Krippenspiel? Es würde zweifels- ohne etwas Wichtiges abgehen, ist doch die Kinderweihnacht ein fester Bestandteil des Heiligen Abends in unserer Gemeinde.



Auch in diesem Jahr fanden sich wieder Mädchen und Jungen, die unter der Leitung von Julia Rank die Geschichte von der Geburt des Heilands spielen wollten. Neun Kinder teilten sich auf Maria und Josef, Hirten und Könige,

Engel und Wirte. Und selbst als ausgerechnet die Doppelrolle eines Hirten und Königs kurz vor dem 24.12. krankheitsbedingt ausfiel, fand sich noch kurzfristig Ersatz. Die Musik machten neben der Organistin Ines Ruttkay

wieder Katharina Rank (Orgel) und Veronika Rank (Cello). Herzlichen Dank allen Beteiligten und vor allem Julia Rank, die nicht nur das Stück geschrieben, sondern auch - wie seit vielen Jahren - liebevoll und geduldig mit den Kindern in Szene gesetzt hat.

**RIGNER**  
BUSREISEN

**Aigner Busreisen**  
Jägerwirth 54  
D-94081 Fürstenzell  
Tel. +49 (0) 85 02 / 231  
Fax +49 (0) 85 02 / 36 37  
info@aigner-busreisen.de  
www.aigner-busreisen.de

## "Steh auf und geh!"

Das Motto des Weltgebetstages 2020 lädt uns ein, uns den Erfahrungen, den Freuden und Nöten, den Sorgen und Hoffnungen, dem Glauben der Frauen aus Simbabwe zu öffnen, sie anzuhören. Dabei spüre ich den Stolz auf ihr Land. Die Frauen berichten uns von beeindruckenden Naturschönheiten, wie den weltberühmten Viktoria-Wasserfällen, spektakulären Gebirgslandschaften und Naturparks mit reicher Vielfalt an Pflanzen und Tieren. Sie erklären uns den Namen ihres Landes. Simbabwe bedeutet "Steinhaus" – Hinweis auf eine sehr alte Kultur.

Wir hören von massiven wirtschaftlichen und sozialen Problemen. Sie sind Folge von Diktatur, Korruption und Inflation, die die jahrzehntelange Herrschaft des Regimes Robert Mugabe prägten. Natürlich setzt auch der Klimawandel der einstigen Kornkammer im Süden Afrikas zu. Zwar hat es 2018 einen Regierungswechsel gegeben. Aber auch unter dem neuen Präsidenten Emmerson Mnangagwa bestehen viele Probleme fort.

Doch simbabwische Frauen sind stark, Mich beeindruckt, wie sie mit den Unausweichlichkeiten ihres Alltags leben und Lösungen finden. Ein Schlüssel dafür ist die Philosophie des "ubuntu" – "Ich bin, weil wir sind." Ubuntu – Das ist gelebte Solidarität, gegenseitige Unterstützung und ein beeindruckender Gemeinschaftssinn. "Steh auf und geht!" – Folgen wir dem Ruf der Frauen aus Simbabwe und lassen wir uns ein auf das, woran sie uns Anteil geben, offen und vorurteilsfrei. So sind wir Teil der weltweiten ökumenischen Basisbewegung und werden reich beschenkt.

Sylvia Herche, Weltgebetstag der Frauen – Deutsches Komitee e.V

## Wir laden Sie herzlich zum Weltgebetstag ein!

Freitag, 6. März 2020  
um 19:00 Uhr  
im kath. Pfarrzentrum Fürstenzell

Ihr Weltgebetstagsteam





**Kirchenmusik**

Bad Füssing: Samstag, 21. März 2020, 19.30 Uhr (bis 21.00 Uhr)  
Chor- und Orchesterkonzert mit Solisten, Bad Füssinger Kantatenchor,  
Orchester der Christuskirche Bad Füssing,

Leitung: Kirchenmusikdirektor Jürgen Wisgalla

Eintritt: 19,00 €, 8,00 € Schüler und Studenten. Karten für das Kirchenkonzert sind im Vorverkauf der Kurverwaltung (Telefon +49/8531/975522 oder [ticket@badfuessing.de](mailto:ticket@badfuessing.de)) und an der Konzertkasse ab 18.30 Uhr erhältlich.

Passau: Sonntag, 22. März 2020, 17:00 Uhr,

Orgelvesper "*Jesu, meine Freude*"

unter der Leitung von Kirchenmusikdirektor Ralf Albert Franz,  
Stadtpfarrkirche St. Matthäus, Passau

Dienstag, 10. März 2020, 20:00 Uhr,  
Gemeindesaal Evangelisches Zentrum, Passau  
Autorenlesung Alois Prinz:  
Bonhoeffer- „Wege zur Freiheit“

GLASREPARATUREN ALLER ART

GLASEREI

GUTSMITL

Meisterbetrieb  
Glasduschen  
Bilderrahmen  
Bleiverglasung

Johannes Schletterer Weg 9 · 94081 Fürstenzell  
Tel. 0 85 02 / 92 23 97 · Fax 0 85 02 / 91 71 16  
e-mail: [gutsmittl-glas@t-online.de](mailto:gutsmittl-glas@t-online.de)  
Besuchen Sie unseren Verkaufs- und Ausstellungsraum

Wir sind immer in Ihrer Nähe:

Bad Füssing | Dommelstadt | Engertsham | Finsterau | Freyung | Fürstenzell | Hauzenberg |  
Hohenau | Hinterschmiding | Mauth | Neukirchen am Inn | Passau-Haidenhof | Passau-  
Heining | Passau-Ludwigsplatz | Passau-Neustift | Pocking | Schönbrunn am Lusen |

[www.vr-bank-passau.de](http://www.vr-bank-passau.de)

**VR-Bank Passau eG**

Volksbank-Raiffeisenbank



... durch die Bank persönlich



**Evang.-Luth. Pfarramt**, Kirchenweg 18, 94081 Fürstenzell  
Pfarrer Andreas Schmidt, **Tel. 08502 - 258**, Fax 08502 - 916178  
E-Mail: pfarramt.fuerstenzell@elkb.de; Internet: www.fuerstenzell-evangelisch.de

**Bürozeit:** Donnerstags, 9.00 -12.00 Uhr, Tel. 08502 - 258

Sekretärin: Maria Drozella, 08502 - 915724 (privat)

Vertrauensfrau: Julia Rank, 08502 - 922606

Prädikant: Holger John, 0175-9174777

Organistin: Tanja Gottwald, 08507 - 923621

Chorleiterin: Elke Wander, 08502 - 3624

Mesnerin: Lilia Bickert, 08502 - 917717

**Kindergarten Arche Noah**, Bahnhofstraße 19, Fürstenzell

Leiterin: Kerstin Schön, Tel. 08502 - 5184, Fax: 08502 - 916681

E-Mail: kiga.fuerstenzell@elkb.de

**Bankkonto** der Ev. Kirchengemeinde Fürstenzell bei der VR-Bank Fürstenzell,  
IBAN: DE 92 7409 0000 0000 305 103. BIC: GENODEF1PA1.

Redaktion + ViSDP: Pfarrer Andreas Schmidt

Erscheint kostenlos, Auflage 800 Stück. Druck: Gebeßler, Ortenburg

**Redaktionsschluss der nächsten Ausgabe:** 7. Mai 2020

**Die nächste Ausgabe erscheint Ende Mai 2020.**



**AZURIT Gruppe**

## Natürlich leben im Alter

**Wir bieten**

- Stationäre Pflege in allen Pflegestufen
- Kurzzeitpflege (Urlaubs-/Verhinderungspflege)
- Sozialer Mittagstisch
- Wohngruppe, Wohnbereich und Pflegeoase für Menschen mit Demenz

*Hausleiter Ulrich Becker-Wirkert erteilt nähere Auskunft und vereinbart gerne einen Gesprächstermin mit Ihnen.*

**AZURIT** Seniorenzentrum Abundus · Wieningerstraße 4  
94081 Fürstenzell · Tel. 08502 809-0 [www.azurit-gruppe.de](http://www.azurit-gruppe.de)





### **Chancen für alle – Arbeitslosenhilfe und Beschäftigungsinitiativen**

Langzeitarbeitslosigkeit isoliert und grenzt aus. Menschen, die trotz der verbesserten Lage auf dem Arbeitsmarkt keine feste Stelle finden und in der Langzeitarbeitslosigkeit verharren, benötigen in besonderem Maße Unterstützung. In unseren Beschäftigungsinitiativen erhalten Jugendliche, junge Erwachsene, aber auch ältere Menschen die Chance, sich beruflich zu qualifizieren und besser in den ersten Arbeitsmarkt zu integrieren. Eine besondere Zielgruppe sind Menschen mit einer Fluchtgeschichte. In verschiedenen Projekten erlernen sie fehlende Kompetenzen und Qualifikationen, die für ein dauerhaftes Arbeitsverhältnis von großer

Bedeutung sind.

Damit diese Hilfen für Arbeitslose und alle anderen Leistungen der Diakonie auch weiterhin angeboten werden können, bitten wir bei der Frühjahrssammlung vom 23. bis 29. März 2020 um Ihre Spende.

Herzlichen Dank!

20% der Spenden an die Kirchengemeinden verbleiben in den Kirchengemeinden für die diakonische Arbeit vor Ort.

45% der Spenden an die Kirchengemeinden verbleiben direkt im Dekanatsbezirk zur Förderung der diakonischen Arbeit.

35% der Spenden an die Kirchengemeinden werden an das Diakonische Werk Bayern für die Projektförderung in ganz Bayern weitergeleitet.

Weitere Informationen zu den Hilfen für Arbeitslose erhalten Sie im Internet unter [www.diakonie-bayern.de](http://www.diakonie-bayern.de), bei Ihrem örtlichen Diakonischen Werk sowie beim Diakonischen Werk Bayern, Frau Efthymia Tsakiri, Tel.: 0911/9354-430, [tsakiri@diakonie-bayern.de](mailto:tsakiri@diakonie-bayern.de)

**Spenden erbitten wir auf das Konto der Kirchengemeinde unter dem Stichwort "Frühjahrssammlung".**